



Legnicki
Festiwal  srebro

Legnica
Jewellery
Festival  silver

4 MAJA - 24 CZERWCA 2012

Dyrektor Galerii Sztuki w Legnicy ma zaszczyt zaprosić na wszystkie imprezy Legnickiego Festiwalu SREBRO oraz jego oficjalną kulminację w dniach 11-12 maja 2012 połączoną z ogłoszeniem wyników i rozdaniem nagród w 21. Międzynarodowym Konkursie Sztuki Złotniczej **RYTUAŁ**.

11 MAJA 2012

15.45 **INAUGURACJA**

Mariusz Gliwiński - *czyste VARIActwo*

Pokaz biżuterii i mody

Galeria Gwarna (ul. Złotoryjska 30)

16.00 **DEBIUTY**

Anna Kanicka - *I am not your imagination, baby!*

Dorota Sokołowska - *Zderzenie*

PREZENTACJE 2011

AMBERIF DESIGN AWARD N:JOY

Galeria Gwarna (ul. Złotoryjska 30)

17.00 **HOLOWNIA**

Teatr Modrzejewskiej (Hol Starego Ratusza, Rynek 39)

17.30 **CZAS**

Grupa Au+ (*Marcin Bogusław, Bartosz Chmielewski, Filip Jackowski, Michał Wysocki*)

Galeria Srebra Pod Przepiórczym Koszem (Rynek 38)

18.00 **BIŻUTERIA I SZKŁO. CZESKI DESIGN**

Muzeum Miedzi (ul. Partyzantów 3)

18.30 **KRZEMIĘN PASIASTY - KAMIEŃ OPTYMIZMU**

Muzeum Miedzi (ul. Partyzantów 3)

19.00 **DIALOGUE COLLECTIVE**

Dialogue 12: Renesans

Galeria Satyrykon (Rynek 36)

20.00 **SILVER CONCERT**

Cafe Modjeska (Rynek 39)

12 MAJA 2012

12.00 **SILVER MEETING Z RUSKIMI PIEROGAMI**

Otwarta dyskusja o współczesnej sztuce złotniczej i designie, połączona z promocją publikacji o SREBRZE.

Restauracja Ratuszowa (Rynek 39)

15.30 **SREBRNE SZKOŁY**

Wyższa Szkoła Sztuki i Designu Burg Giebichenstein Halle, Niemcy

Wyższa Szkoła Sztuki i Designu Duncan of Jordanstone, Uniwersytet Dundee (DJCAD), Dundee, Szkocja

Galeria Niello (Rynek 16)

16.00 **SYLWETKI TWÓRCÓW**

Mari Ishikawa - *Światy równoległe*

Małgorzata Kalińska - *W innym świetle*

Silke Trekel - *Figury przestrzenne*

Galeria RING (Rynek 12-14)

16.30 **PREZIOSA YOUNG 2011**

Galeria RING (Rynek 12-14)

17.00 **SYLWETKI TWÓRCÓW**

Herman Hermsen - *Meandry*

Galeria Sztuki (Pl. Katedralny 1)

17.30 **RYTUAŁ**

21. MIĘDZYNARODOWY KONKURS SZTUKI ZŁOTNICZEJ

Galeria Sztuki (Pl. Katedralny 1)

20.00 **SILVER PARTY**

bankiet dla gości Festiwalu

Restauracja Ratuszowa (Rynek 39)

RYTU A Ł - 21. MIĘDZYNARODOWY KONKURS SZTUKI ŻŁOTNICZEJ

Najważniejsza wystawa Festiwalu. Organizowany od 30 lat legnicki Konkurs ma charakter czysto artystyczny, preferuje pomysł, wartość i sens wypowiedzi twórcy na tytułowy temat. Prace oceniało międzynarodowe jury w składzie: Leo Caballero (Hiszpania), Mariusz Gliwiński (Polska), Sławomir Fijałkowski (Polska), Eija Mustonen (Finlandia), Barbara Schmidt (Niemcy). Na konkurs nadeszło 561 prac 342 artystów z 42 krajów. Na wystawie zobaczymy prace 56 artystów, głównie z Europy, ale także z Chile, Izraela, Kanady i Korei.

Galeria Sztuki, Pl. Katedralny 1; Ekspozycja: 2.05. – 24.06.2012, wt. – nd., godz. 11.00-18.00

SYLWETKI TWÓRCÓW

Sylwetki Twórców to cykl wystaw wybitnych artystów złotników z Polski i zagranicy, zarówno tych z olbrzymim dorobkiem, jak i tych będących w rozkwicie swojej twórczości.

HERMAN HERMSEN - MEANDRY

Retrospektywna wystawa wybitnego, holenderskiego artysty, od 1992 r. wykładowcy Uniwersytetu Sztuk Stosowanych w Düsseldorfie, gościnnego wykładowcy w wielu szkołach, instytutach i na sympozjach w Holandii, Niemczech, Hiszpanii, Wielkiej Brytanii, Belgii, USA i Japonii. Jego prace prezentowane były w całej Europie oraz w USA, Kanadzie, Australii, Japonii i znajdują się w wielu międzynarodowych kolekcjach muzealnych i galeryjnych.

Galeria Sztuki, Pl. Katedralny 1; Ekspozycja: 2.05. – 24.06.2012, wt. – nd., godz. 11.00-18.00

MARI ISHIKAWA - ŚWIATY RÓWNOLEGŁE

Japońska artystka mieszkająca obecnie w Monachium, absolwentka prestiżowych uczelni: Hiko Mizuno w Japonii i Akademii der Bildenden Künste w Monachium (klasa prof. Otto Künzli). Laureatka wielu nagród i wyróżnień. Wystawia na całym świecie, a jej prace znajdują się w wielu prestiżowych kolekcjach w Niemczech, Japonii i Francji. Główną inspiracją artystki jest kultura japońska.

Galeria RING, Rynek 12; Ekspozycja: 2.05. – 27.05.2012, wt. – nd., godz. 11.00-18.00

MAŁGORZATA KALIŃSKA - W INNYM ŚWIETLE

Absolwentka Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi, dyplom z wyróżnieniem w Katedrze Projektowania Biżuterii (2008). Stypendystka Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, członek Stowarzyszenia Twórców Form Złotniczych. Prowadzi Galerię Projektantów Biżuterii PRATA. Uczestniczka wielu wystaw i konkursów. Prace w zbiorach prywatnych i publicznych.

Galeria RING, Rynek 12; Ekspozycja: 2.05. – 27.05.2012, wt. – nd., godz. 11.00-18.00

SILKE TREKEL - FIGURY PRZESTRZENNE

Absolwentka Wydziału Biżuterii Uniwersytetu Sztuki i Projektowania Burg Giebichenstein Halle, Niemcy (1991-97) i Szkoły Sztuki Lasalle, Singapur (1994-95). Od 1998 niezależna artystka-złotniczka. Wielokrotna stypendystka. Jej prace były prezentowane na całym świecie i znajdują się w wielu prestiżowych kolekcjach.

Galeria RING, Rynek 12; Ekspozycja: 2.05. – 27.05.2012, wt. – nd., godz. 11.00-18.00; Wernisaż: 12.05.2012

SREBRNE SZKOŁY

Cykliczna prezentacja najważniejszych uczelni artystycznych w Europie, której celem jest artystyczna konfrontacja dorobku oraz prezentacja twórczych poszukiwań najmłodszego pokolenia artystów. Wystawa prezentuje prace studentów i absolwentów prof. Daniela Krugera z Halle, Niemcy oraz dr Sandry Wilson z Dundee, Szkocja.

Galeria Niello, Rynek 17; Ekspozycja: 2.05. – 10.06.2012, wt. – pt., godz. 10.00-18.00; sob. 10.00-14.00

DEBIUTY

Cykl przedstawiający sylwetki młodych, dobrze zapowiadających się artystów, którzy stawiają pierwsze kroki na scenie złotniczej.

ANNA KANICKA - I AM NOT YOUR IMAGINATION, BABY!

Studentka w Katedrze Biżuterii Akademii Sztuk Pięknych im. Wł. Strzemińskiego w Łodzi, w latach 2007 – 2008 studiowała w Akademii der Bildenden Künste, Monachium, Niemcy. Uczestniczka wystaw, laureatka wielu nagród i wyróżnień. Projektuje biżuterię i meble.

Galeria Gwarna, ul. Złotyryjska 30; Ekspozycja: 2.05. – 27.05.2012, pn. – nd., godz. 10.00-18.00

DOROTA SOKOŁOWSKA - ZDERZENIE

Absolwentka Filologii Romańskiej Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach, studentka w Katedrze Biżuterii w Akademii Sztuk Pięknych im. Wł. Strzemińskiego w Łodzi. Uczestniczka wystaw, wielokrotnie nagradzana.

Galeria Gwarna, ul. Złotyryjska 30; Ekspozycja: 2.05. – 27.05.2012, pn. – nd., godz. 10.00-18.00

● **DIALOGUE COLLECTIVE - DIALOGUE 12: RENESANS**

Dialogue Collective to londyńska grupa złożona z artystów związanych z London Metropolitan University (Petra Bishai, Isabelle Busnel, Laura Cave, Sophie Hall, Elsa Hedberg, Buddug Wyn Humphreys, Victoria King, Maarit Liukkonen, Louise Loder, Jo McAllister, Therese Mørch-Jørgensen, Margot Sevdijan, Paolo Scura, Ana Simoes, Rachel Terry, Timothy Information Limited, Aneta Wrobel). Tematem i inspiracją prezentowanych prac jest renesans.

Galeria Satyrykon; Ekspozycja: 27.04. – 27.05.2012, wt. – pt., godz. 11.00-18.00; sob. 10.00-14.00

● **PREZIOSA YOUNG 2011**

4. edycja międzynarodowej wystawy młodych projektantów biżuterii przygotowana przez florencką szkołę złotniczą Le Arti Orafe i Giò Carbone. Jej celem jest prezentacja najnowszych trendów współczesnej biżuterii. Międzynarodowe jury zakwalifikowało do wystawy ośmioro artystów: Dana Hakim (Izrael/Włochy), Sam Hamilton (Irlandia), Hanna Hedman (Szwecja), Lisa Juen (Niemcy/Chiny), Heejoo Kim (Korea Południowa), Seulgi Kwon (Korea Południowa), Marie Pendaries (Francja/Hiszpania), Elena Ruebel (Niemcy).

Galeria RING, Rynek 12; Ekspozycja: 2.05. – 27.05.2012, wt. – nd., godz. 11.00-18.00

● **BIŻUTERIA I SZKŁO. CZESKI DESIGN**

Prezentacja czeskiej sztuki użytkowej, której kreatywne centrum znajduje się na Uniwersytecie Technicznym w Libercu i jego filii w Jabłońcu, jednej z najlepszych szkół wyższych o profilu artystycznym w tej części Europy. W wystawie wezmą udział wiodący i uznani oraz młodzi czescy projektanci biżuterii. Kuratorką jest wielokrotna uczestniczka SREBRA Ludmila Šikolová.

Muzeum Miedzi, ul. Partyzantów 3; Ekspozycja: 28.04. – 24.05.2012, wt. - sob., godz. 11.00 - 17.00

● **KRZEMIEŃ PASIASTY – KAMIEŃ OPTYZMU**

Wystawa to rezultat 1. *Festiwalu Krzemień Pasiasty – Kamień Optyzmu*, który odbył się w Sandomierzu w 2011 z inicjatywy Łutowicza i Pajęczkowskiego. Krzemień pasiasty jest, obok srebra i bursztynu, najbardziej charakterystycznym polskim surowcem jubilerskim, występującym endemicznie jedynie w okolicach Sandomierza. Biżuterii towarzyszą pokazy naturalnych form krzemienia, rekonstrukcje przedmiotów pradziejowych, fotografie, obrazy i kolaże.

Muzeum Miedzi, ul. Partyzantów 3; Ekspozycja: 28.04. – 24.05.2012, wt. - sob., godz. 11.00 - 17.00

● **PREZENTACJE 2011**

Pokaz prac zakwalifikowanych do wystawy w *Ogólnopolskim Konkursie Biżuterii Artystycznej PREZENTACJE 2011*, organizowanym od 11 lat przez Stowarzyszenie Twórców Form Złotniczych i warszawskie targi Złoto Srebro Czas.

Galeria Gwarna, ul. Złotoryjska 30; Ekspozycja: 2.05. – 27.05.2012, pn. – nd., godz. 10.00-18.00

● **CZAS**

Wystawa absolwentów Katedry Biżuterii ASP w Łodzi: M. Bogusława, B. Chmielewskiego, F. Jackowskiego, M. Wysockiego - działających artystycznie w grupie Au+.

Galeria Srebra Pod Przepiórczym Koszem, Rynek 38; Ekspozycja: 2.05. - 27.05.2012, pn. - pt., godz. 11.00 - 18.00; sob., godz. 11.00 - 14.00

● **AMBERIF DESIGN AWARD 2012 - N:JOY**

Prezentacja prac zakwalifikowanych do wystawy w międzynarodowym tematycznym konkursie na nowatorski projekt biżuterii z bursztynem, organizowanym przez Międzynarodowe Targi Bursztynu, Biżuterii i Kamieni Jubilerskich Amberif.

Galeria Gwarna, ul. Złotoryjska 30; Ekspozycja: 2.05. - 27.05.2012, pn. - pt., godz. 11.00 - 18.00; sob., godz. 11.00 - 14.00

● **HOLOWNIA**

Wystawa prac nadesłanych na 21. *MKSZ RYTUAŁ* ale niezakwalifikowanych do wystawy głównej. Ekspozycja ta daje publiczności możliwość konfrontacji decyzji jurorów z własną opinią i oceną.

Hol Starego Ratusza, Rynek 39; Ekspozycja: 2.05. – 27.05.2012

● **SILVER MEETING Z RUSKIMI PIEROGAMI**

Otwarta dyskusja o współczesnej sztuce złotniczej i designie, połączona z promocją publikacji o SREBRZE.

Restauracja Ratuszowa, Rynek 39; 12.05.2012

● **SILVER CONCERT**

Koncert, który tradycyjnie towarzyszy Legnickiemu Festiwalowi SREBRO.
Cafe Modjeska, Rynek 39; 11.05.2012

Patronat honorowy/Honorary patronage:

MK i DN

Minister Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Minister of Culture and National Heritage



**DOLNY
ŚLĄSK**

Marszałek Województwa Dolnośląskiego
Marshal of the Province of Lower Silesia



Prezydent Miasta Legnicy
Mayor of Legnica City



Stowarzyszenie Twórców Form Złotniczych
Goldsmithing Artists' Association

Sponsorzy i Partnerzy/Sponsors and Partners:



Patronat medialny/Media patronage:



GALERIA SZTUKI W LEGNICY

Legnicki Festiwal **o|srebro** Legnica Jewellery Festival **o|silver**

Legnicki Festiwal SREBRO zrealizowano przy pomocy finansowej:
Fundacji Polska Miedź, KGHM Polska Miedz S.A., Marszałka Województwa Dolnośląskiego oraz Miasta Legnica
The Legnica Jewellery Festival SILVER realized with financial support of:
Polish Copper Foundation, KGHM Polska Miedz S.A., Marshall of the Lower Silesia Province and Legnica City